

| | | |
|-----------|----------------------|---|
| EN | User manual | I |
| SP | Manual De Utilizador | 9 |



PHILIPS

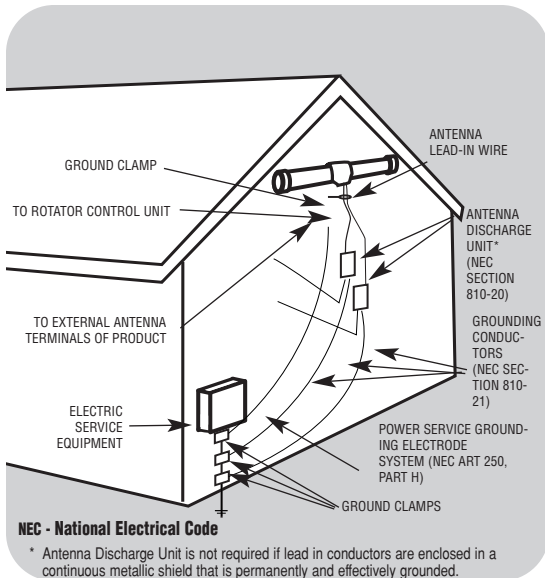
Contents

- 3 Safety Instructions**
- 5 Included with Antenna**
- 5 Mounting Antenna**
- 6 Connecting to your TV**
- 7 Warranty**
- 8 Technical Support**

Safety Instructions

EN

Antenna grounding and safety warning



1. Outdoor antennas and lead-in conductors from antenna to a building, should not cross over open conductors of electric light or power circuits. They should be kept away from all circuits to avoid the possibility of accidental contact.
2. Each conductor of a lead-in from an outdoor antenna should be connected with an antenna discharge unit. Antenna discharge units (or Lightning Arrestors) should be located outside the building or inside the building between the point of entrance of the lead-in and the TV, and as near as practical to the entrance of the conductors to the building.

Important Safety Notes

If you do not feel comfortable or competent to install this antenna we recommend that you seek the assistance of a qualified professional antenna installer.

Read the instructions for this device thoroughly before attempting installation.

The installation or dismantling of any antenna near power lines is dangerous. Each year hundreds of people are killed or injured while attempting to install or service antennas. For your safety and proper antenna installation, read and follow all safety precautions.

Choose an installation site for safety as well as performance.

All electric power lines, cable lines and telephone lines look alike. To be safe, assume ANY overhead line can kill you.

Do not place an antenna where it could potentially fall on to, or blow into a power line. If in doubt call your electric provider. Let them review your site.

Outdoor antennas should be grounded with an approved lightning arresting device. Local codes may apply. Use 8 AWG or larger ground wire.

Height or other restrictions on antennas may apply to your installation depending on your proximity to an airport, or local ordinances.

Take the time to plan your installation procedure. Do all assembly

**IMPORTANT
READ
BEFORE
INSTALLATION**

Safety Instructions

work on the antenna on the ground. Raise the completed antenna after assembly.

Do NOT work on a wet, snowy or windy day or if a thunderstorm is approaching. Do NOT use a metal ladder.

If the antenna assembly starts to fall, get away from it and let it fall. Remember that the antenna mast and cable are all excellent conductors of electrical current.

Do NOT install the antenna by yourself. Be sure that there are two other people available for help.

If any part of the antenna should come in contact with a power line .
.. **DON'T TOUCH IT OR TRY TO REMOVE IT YOURSELF.** Call your local power company immediately. They will remove it.

Should an electrical accident occur ... **DON'T TOUCH THE PERSON IN CONTACT WITH THE POWER LINE**, or you too can become electrocuted. Instead, use a DRY board, stick, or rope to push or pull the victim away from the power lines and antenna. Once clear, check the victim. If he has stopped breathing, immediately administer cardiopulmonary resuscitation (CPR) and stay with him. Have someone else call for medical help.

Install wire antennas high enough that they will not be "walked into" by people.

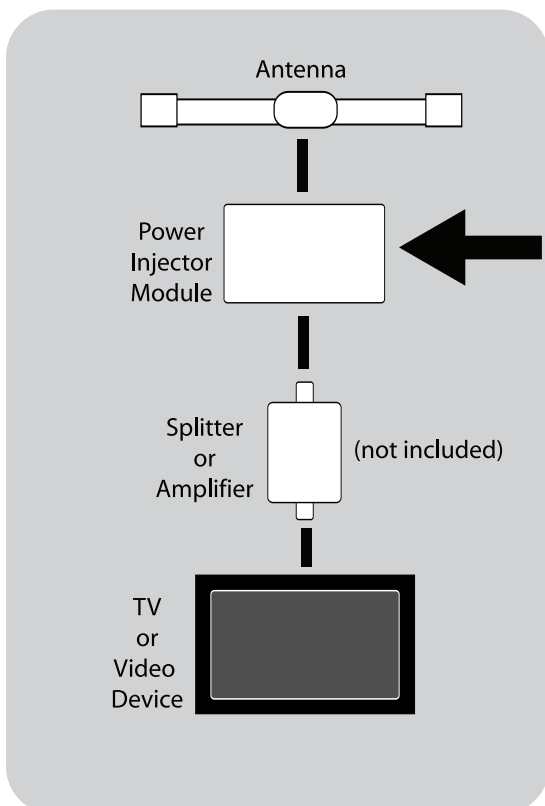
Do not install antenna wire(s) over or under utility lines.

Important installation information

The MANT950 uses a power injector that sends a low power DC voltage to the antenna to drive the signal amplifier built into the antenna through the RG-6 or RG-59 signal cable.

It is essential for proper operation of this antenna system that the power injector be connected between the antenna and any devices such as splitters, additional amplifiers, matching transformers, networks, etc. SEE DIAGRAM TO LEFT.

Disregarding this important notice may result in damaging the power injector or improper operation / poor performance.



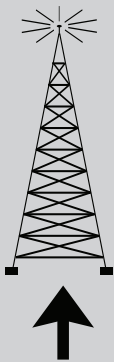
Included with Antenna

EN

Parts included:

| | |
|-------------------------------------|---|
| 1. MANT950 Antenna | 1 |
| 2. 12VDC, 200mA Power Injector | 1 |
| 3. Main Bracket | 1 |
| 4. 1/2" screws & washers) | 6 |
| 5. U-Bolts | 2 |
| 6. Mast clamps | 2 |
| 7. Wing-nuts | 4 |
| 7. L-Bracket | 2 |
| 8. 2" Wood Screws | 2 |
| 9. 20' RG-59U cable with connectors | 1 |
| 10. Weather Boot | 1 |

Mounting Antenna



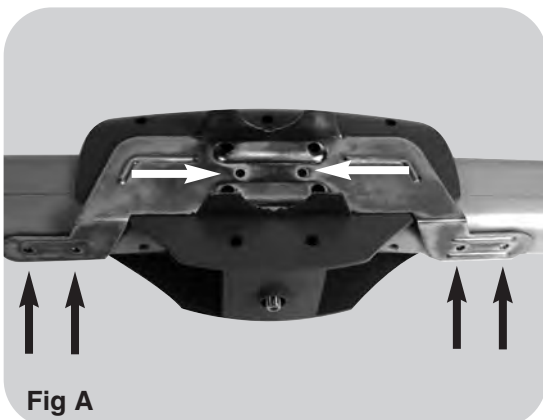
Determining signal strength

Before Installation determine the best location for optimum reception. It is important for the antenna to have an unobstructed path to the transmitter. To determine the transmitter(s) location you can consult the website <http://www.antennaweb.org>. For best results the antenna should be facing to the transmitter locations as shown at left.

Wall mounting the unit (indoor or outdoor)

Do all the antenna assembly work on the ground. Raise the completed antenna after assembly.

1. Attach the main bracket to the antenna assembly using the 6 - 1/8" screws and washers as shown in Figure A.
2. Attach the L brackets to the unit as shown in figure B. Note that the brackets are adjustable laterally for best mounting.
3. Using the L brackets as a guide mark position for the two 2" wood screws. If possible locate a stud to screw into, adjusting the L brackets accordingly. If studs are not available use appropriate wall anchors (not included, available at any hardware store). Screw the wood



Mounting Antenna

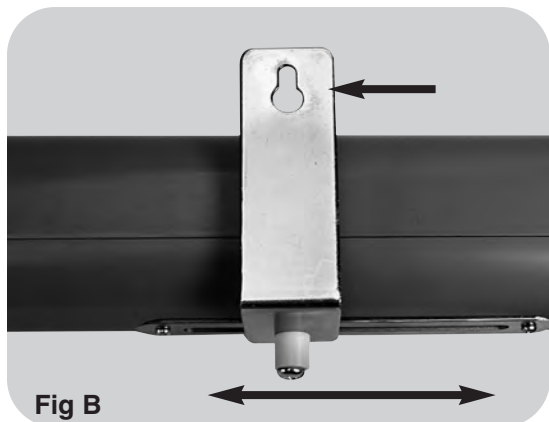


Fig B

- screws into the wall but leave about 1/2" to allow for the last step.
4. Attach the cable to the F connector on the underside of the unit and slide the weather protection boot over the connection.
 5. Hook the top of the L brackets onto the wood screws through the keyholes. Make sure the screws are at the top of the keyhole. At this point tighten the wood screws fully into position and tighten the L bracket screws.

Mast Mounting or Attic Mounting (Mast not included)

Do all the antenna assembly work on the ground. Raise the completed antenna after assembly.

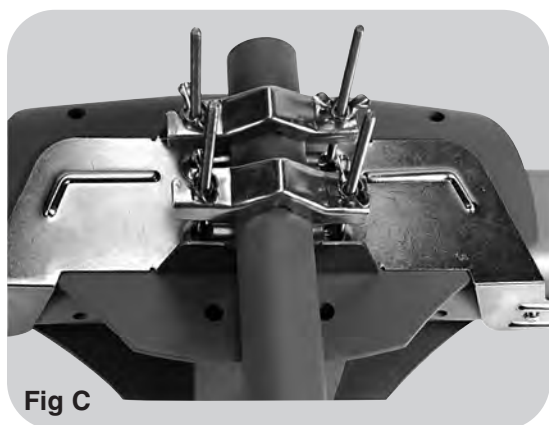


Fig C

1. Install the two U-bolts from the rear of the main bracket.
2. Attach the main bracket to the antenna assembly using the 6 - 1/8" screws and washers as shown in Figure A above.
3. Attach the U-Bolt clamps with the pointed side facing outward.
4. Place the 4 wing-nuts on the threads of the U-bolts – loosely allowing space for the mast.
5. Slide the top of the mast under the clamps – and fully tighten the wing-nuts. The completed assembly should look like figure C.
6. Attach the cable to the F connector on the underside of the unit and slide weather protection boot over the connection.
7. Attach the mast to the mast mount and fasten hardware for the mast (not included).

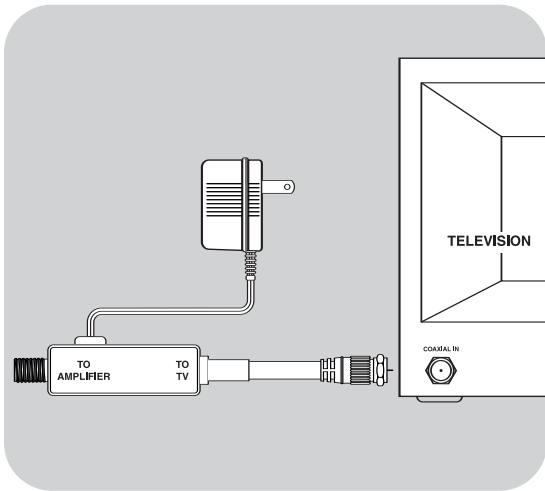
Connecting to your TV

As previously noted the power injector must be placed in-line between the antenna and before any splitter or additional devices.

1. Connect the coaxial cable from the antenna to the F connector labeled ANT on the power injector.
2. Connect the short lead from the power injector to the antenna input on your TV.
3. Connect the power supply lead to the power injector; then plug the power supply into a 110/120 Volt AC receptacle.

Connecting to your TV

EN



Safety Note - The power injector and power supply is for indoor use only!

Alternate connections

1. If your TV has separate inputs for UHF and VHF you will need to purchase a signal splitter that will separate the two different signals
2. If your TV has only two screw type antenna inputs you will need to purchase a 75 Ohm to 300 Ohm transformer.

A note about coaxial cable – Your Mant 950 includes a 20 foot roll of RG-59 coaxial cable. If you should find that this is not adequate for your needs we recommend for best possible signal integrity that you do not extend this cable. A better choice is to replace the cable with either RG-6 or RG-6 Quad Shield cable. Both of these cables are designed for minimal signal loss over longer cable runs. This will ensure the best possible picture and overall performance.

Warranty

Limited Lifetime Warranty

The manufacturer warrants that this product shall be free from defects in material, workmanship and assembly, under normal use, in accordance with the specifications and warnings, for as long as you own this product. This warranty extends only to the original purchaser of the product, and is not transferable. Defective products, together with the dated proof of purchase, must be returned to the place of purchase for repair or replacement. THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES. Incidental and consequential damages are disclaimed where permitted by law. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Technical Support

Technical Support

For Technical support send an email with the model number of the product and a detailed description of your problem to:

Email: tech.support@philips.com

©2005

Accessories Service Center

Philips

Accessories and Computer Peripherals,
Ledgewood, NJ 07852 USA

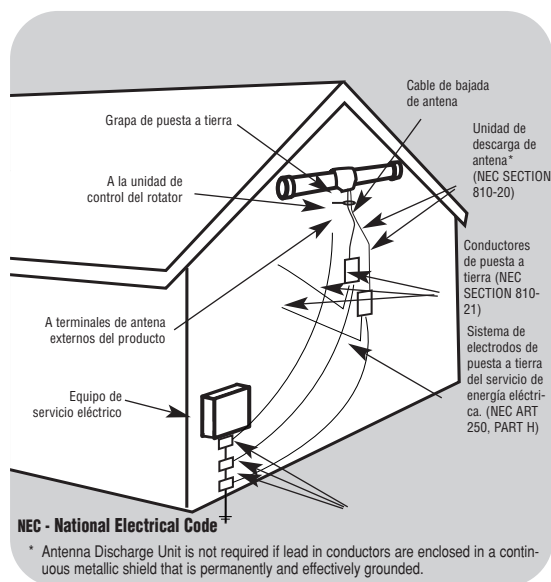
Quality assured in USA

Printed in China

| | |
|-----------|-----------------------------------|
| 3 | Instrucciones de seguridad |
| 5 | Partes incluidas: |
| 13 | Montaje de la antena |
| 15 | Conexión de su TV |
| 15 | Garantía limitada por vida |
| 15 | Asistencia Técnica: |

Instrucciones de seguridad

Conexión a tierra de la antena y advertencia de seguridad.



1. Las antenas exteriores y los conductores de bajada de antena a un edificio, no deben atravesar conductores abiertos de luz eléctrica o circuitos de transmisión de energía. Deben mantenerse alejados de cualquier circuito para evitar la posibilidad de contacto accidental.
2. Cada conductor de bajada de una antena exterior debe conectarse a una unidad de descarga de antena. Las unidades de descarga de antena (o pararrayos) deben ubicarse en el exterior del edificio o en el interior, entre el punto de entrada de la bajada y el TV, y tan cerca como sea posible de la entrada de los conductores al edificio.

Notas importantes de seguridad –

Si no se siente cómodo para instalar esta antena o siente que no eres capacitado para hacerlo, le recomendamos que busque ayuda de un colocador de antenas profesional calificado.

Lea bien las instrucciones correspondientes a este dispositivo antes de intentar hacer la instalación.

La instalación o desinstalación de una antena cerca de las líneas de energía es peligroso. Cada año cientos de personas mueren o resultan heridas mientras intentan instalar o hacer el mantenimiento de antenas. Por su seguridad y para que la antena quede instalada adecuadamente, lea y cumpla todas las precauciones de seguridad.

Elija un lugar para la instalación teniendo en cuenta la seguridad y el rendimiento.

Todas las líneas de energía eléctrica, líneas de cable y telefónicas parecen iguales. Para estar seguro, asuma que TODO cable aéreo puede matarlo.

No coloque una antena donde pueda caer sobre los cables de energía o golpearlos. Si tiene dudas, llame a la empresa de energía eléctrica. Permítales revisar el lugar.

Las antenas exteriores deben estar colocadas con un dispositivo luminoso distintivo aprobado. Pueden aplicarse los códigos locales. Use 8 AWG o un cable de tierra más grande.

**IMPORTANTES
LEER ANTES DE
INSTALAR**

Instrucciones de seguridad

SP

Las restricciones sobre altura y otras restricciones para antenas pueden ser aplicables a su instalación dependiendo de su proximidad a un aeropuerto, o según lo dispongan las ordenanzas locales.

Tómese su tiempo para planear el procedimiento de instalación. Realice todo el trabajo de ensamblaje de la antena en el suelo. Levante la antena completa luego del ensamblaje.

NO trabaje en días con humedad, nieve o viento ni si se aproxima una tormenta. NO use una escalera de metal.

Si el ensamblaje de la antena comienza a caer, aléjese de él y déjelo caer. Recuerde que la torre de la antena y el cable son excelentes conductores de corriente eléctrica.

NO instale la antena solo. Asegúrese de que haya dos personas disponibles para ayudarlo.

Si alguna parte de la antena entra en contacto con una línea de energía... **NO LA TOQUE NI INTENTE QUITARLA USTED MISMO.** Llame a la empresa local de suministro de energía inmediatamente. Ellos la quitarán.

Si ocurre un accidente con la electricidad... **NO TOQUE A LA PERSONA QUE ESTÁ EN CONTACTO CON LA LÍNEA DE ENERGÍA** o usted también quedará electrocutado. En lugar de ello, use una madera, un palo o cuerda SECOS para empujar o jalar a la víctima y separarla de las líneas de energía y la antena. Una vez que haya separado a la víctima, revísela. Si ha dejado de respirar, inmediatamente practique la resucitación cardio-pulmonar y quédese junto a ella. Pídale a otra persona que llame a la asistencia médica.

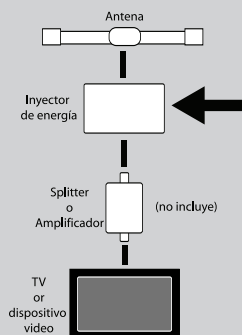
Instale las antenas de cable a una altura suficiente para que la gente no “tropee” con ellas.

No instale cables de antena por encima o por debajo de cables de servicios públicos.

Información importante sobre la instalación

MANT950 usa un inyector de energía que envía bajo voltaje de corriente directa a la antena para impulsar el amplificador de señal integrado en la antena mediante el cable de señal RG-6 o RG-59.

Instrucciones de seguridad



Es fundamental para el funcionamiento adecuado de este sistema de antena que el inyector de energía esté conectado entre la antena y dispositivos como divisores, amplificadores adicionales, transformadores correspondientes, redes, etc. VÉASE EL DIAGRAMA a la izquierda.

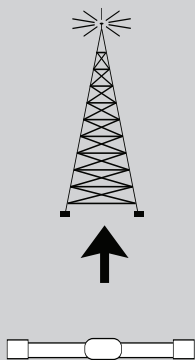
El no cumplimiento de este aviso puede causar daños al inyector de energía o funcionamiento inadecuado bajo rendimiento.

Partes incluidas:

Partes incluidas:

- | | |
|--|---|
| 1. Antena MANT950 | 1 |
| 2. Inyector de energía de 12V y 200mA para corriente directa | 1 |
| 3. Soporte principal | 1 |
| 4. Tornillos y arandelas de 1/2" | 6 |
| 5. Pernos en U | 2 |
| 6. Abrazaderas para la torre | 2 |
| 7. Tuercas mariposa | 4 |
| 7. Soporte en L | 2 |
| 8. Tornillos para madera de 2" | 2 |
| 9. Cable de 20' RG-59U con conectores | 1 |
| 10. Cubierta contra el clima | 1 |

Montaje de la antena

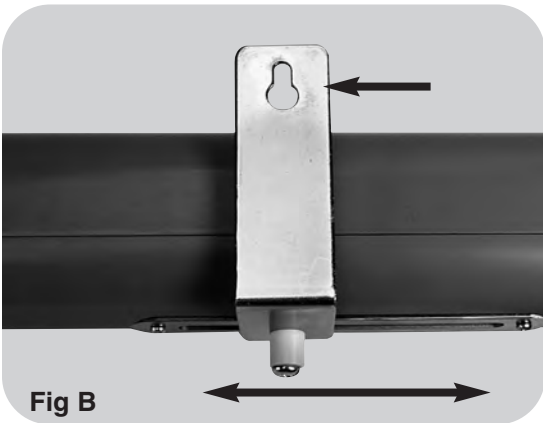
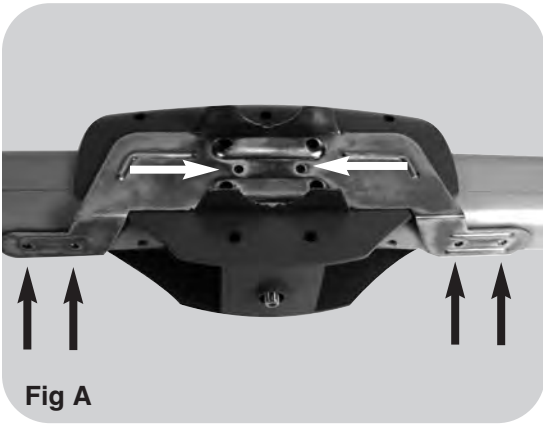


Montaje de la unidad en la pared (para interiores o exteriores)

Antes de la instalación determine cuál es el mejor lugar para una recepción óptima. Es importante que la antena tenga un camino sin obstrucciones al transmisor. Para determinar la ubicación del (de los) transmisor(es) puede consultar el sitio web <http://www.antennaweb.org>. Para obtener los mejores resultados, la antena debe estar frente a los lugares en los que esté el transmisor como se muestra abajo.

Montaje de la antena

SP



Realice todo el trabajo de ensamblaje de la antena en el suelo. Levante la antena completa luego del ensamblaje.

1. Una el soporte principal al ensamblaje de la antena mediante los tornillos y las arandelas 6-1/8", tal como se muestra arriba en la Figura A
2. Una los soportes en L a la unidad tal como se muestra abajo en la figura B. Observe que los soportes son lateralmente ajustables para un mejor montaje.
3. Usando los soportes en L como guía, marque la posición de los dos tornillos de madera de 2". Si es posible, ubique un viga para insertar el tornillo, y ajuste los soportes en L para que coincidan. Si no hay viga disponibles, use sostenes adecuados en la pared (no están incluidos, pero están disponibles en cualquier tienda de venta de herramientas). Atornille los tornillos de madera en la pared pero deje aproximadamente 1/2" de espacio para el último paso.
4. Una el cable al conector F debajo de la unidad y deslice la cubierta para protección contra el clima sobre la conexión.
5. Enganche la parte superior de los soportes en L en los tornillos de madera a través de los agujeros. Asegúrese de que los tornillos estén en la parte superior del agujero. En este punto ajuste los tornillos de madera hasta que queden en la posición correcta y ajuste los tornillos del soporte en L.

Montaje de mástil o attico (mástil no incluido)

Realice todo el trabajo de ensamblaje de la antena en el suelo. Levante la antena completa luego del ensamblaje.

1. Instale los dos pernos en U desde la parte posterior del soporte principal.
2. Una el soporte principal al ensamblaje de la antena usando los tornillos y las arandelas 6-1/8", tal como se muestra arriba en la Figura A
3. Una las abrazaderas de los pernos en forma de U con las puntas hacia afuera.

Montaje de la antena

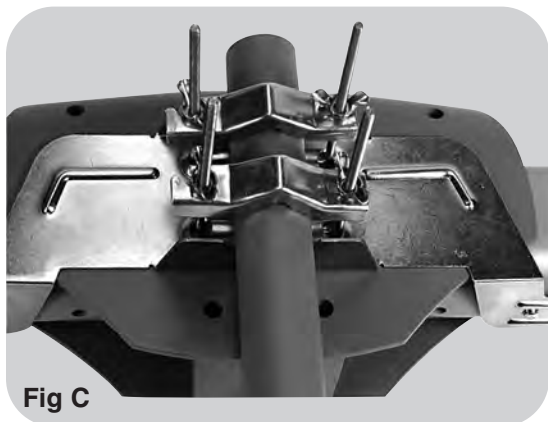
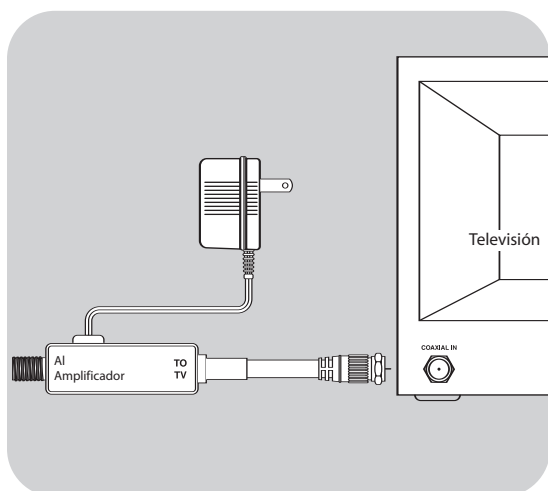


Fig C

4. Coloque las 4 tuercas mariposa en la rosca de los pernos en forma de U y deje espacio suficiente para la torre.
5. Deslice el extremo superior de la torre debajo de los pernos y ajuste bien las tuercas mariposa. El ensamblaje completo debe verse como en la figura C.
6. Una el cable al conector F debajo de la unidad y deslice la cubierta para protección contra el clima sobre la conexión.
7. Una la torre a la base del mismo y ajuste las piezas metálicas de la torre (no están incluidas).

Conexión de su TV



Conexión de su TV

Como ya se señaló, el inyector de energía debe colocarse en línea entre la antena y delante de cualquier divisor u otro dispositivo.

1. Conecte el cable coaxial desde la antena hasta el conector F señalado ANT en el inyector de energía.
2. Conecte el cable corto del inyector de energía a la entrada de la antena en su TV.
3. Conecte el cable de suministro de energía al inyector de energía, luego enchufe el suministro de energía en un receptor de corriente alterna de 110/120 voltios.

Nota de seguridad - El inyector de energía y el suministro de energía ¡son solamente para uso en interiores!

Conexiones alternativas

1. Si su TV tiene entradas separadas para UHF y VHF deberá comprar un divisor de señal que separará las dos señales diferentes.
 2. Si su TV tiene solamente dos entradas para antena de tipo tornillo, deberá comprar un transformador de 75 ohmios a 300 ohmios.
- Nota** sobre el cable coaxial - Su Mant 950 incluye un rollo de 20 pies (6m) de cable coaxial RG-59. Si observa que esto no es adecuado

para sus necesidades, recomendamos que para lograr la mejor integridad de señal posible no extienda este cable. Una mejor opción es reemplazar el cable con cable RG-6 o RG-6 Quad Shield. Estos dos cables han sido diseñados para una pérdida mínima de señal con respecto a cables más largos. Esto asegurará la mejor imagen posible y el mejor rendimiento general.

Garantía limitada de por vida

Garantía limitada de por vida

El fabricante garantiza que este producto carece de defectos de material, manufactura o armado, bajo uso normal y de acuerdo con las especificaciones y advertencias, durante el tiempo que éste sea de su propiedad. Esta garantía cubre únicamente al comprador original del producto y no es transferible. Los productos defectuosos deben ser devueltos al comercio vendedor, junto con la prueba de compra que indique la fecha, para su reparación o reposición. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS. No se aceptan reclamos por daños incidentales e indirectos, de acuerdo a lo permitido por la ley. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado.

Asistencia Técnica:

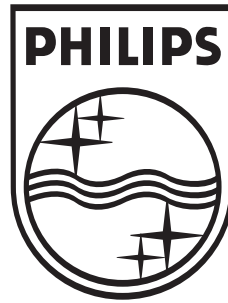
Asistencia Técnica:

Correo electrónico:
tech.support@Philips.com

©2005
Centro de Servicio de Accesorios
Philips
Accessories and Computer Peripherals,
Ledgewood, NJ 07852 USA

Calidad comprobada en los EE.UU.

Imprimido en China



Specifications are subject to change without notice
Trademarks are property of Philips Accessories and Computer Peripherals
2005© Philips Accessories and Computer Peripherals, Ledgewood, NJ USA

www.philips.com
000 000 00000